Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 21. prosince 2011 – A2A, dříve ASM Brescia v. Komise

(Věc C-318/09 P)

„Kasační opravný prostředek – Státní podpory – Režim podpor poskytovaný podnikům veřejných služeb – Osvobození od daně – Rozhodnutí, kterým se prohlašuje režim podpor za neslučitelný se společným trhem – Žaloba na neplatnost – Přípustnost – Aktivní legitimace – Právní zájem na podání opravného prostředku – Článek 87 ES – Pojem ‚podpora' – Článek 88 ES – Pojem ‚nová podpora' – Článek 10 ES – Povinnost loajální spolupráce – Nařízení (ES) č. 659/1999 – Články 1 a 14 – Legalita příkazu k navrácení podpory – Zásada právní jistoty – Povinnost uvést odůvodnění"

1. *Žaloba na neplatnost – Fyzické nebo právnické osoby – Akty týkající se jich bezprostředně a osobně – Rozhodnutí Komise, jímž je zakázán odvětvový režim podpor – Žaloba podniku, kterému byla přiznána individuální podpora na základě tohoto režimu, která musela být navrácena – Přípustnost (Článek 230 čtvrtý pododstavec ES) (viz body 55–60)*

2. *Žaloba na neplatnost – Právní zájem na podání žaloby – Podmínka – Žaloba, která může přinést prospěch účastníku řízení, který ji podal – Rozhodnutí Komise ve věci navracení státních podpor (viz body 68–70)*

3. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Nedostatečné odůvodnění – Implicitní odůvodnění Tribunálem – Přípustnost – Podmínky (Článek 225 ES; statut Soudního dvora, článek 36 a čl. 53 první pododstavec) (viz bod 97)*

4. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Chybné posouzení skutkového stavu – Nepřípustnost – Přezkum posouzení skutkového stavu a důkazů Soudním dvorem – Vyloučení s výjimkou případu zkreslení (Článek 225 ES; statut Soudního dvora, čl. 58 první pododstavec) (viz body 103–105)*

5. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Důvod opravného prostředku směřující proti odůvodnění rozsudku, na němž není založený výrok – Nerelevantní důvod opravného prostředku (viz bod 109)*

6. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Zkreslení vnitrostátního práva uvedeného jako důkaz – Přípustnost (Článek 225 ES; statut Soudního dvora, čl. 51 první pododstavec) (viz bod 125)*

7. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Žalobní důvod předložený poprvé v rámci opravného prostředku – Nepřípustnost (Jednací řád Soudního dvora, čl. 42 odst. 2 a článek 118) (viz bod 131)*

Předmět

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (nyní Tribunál) (osmého rozšířeného senátu) ze dne 11. června 2009, ASM Brescia SpA v. Komise (T-189/03), kterým Tribunál zamítl žalobu na neplatnost článků 2 a 3 rozhodnutí Komise 2003/193/ES ze dne 5. června 2002 o státních podporách ve formě osvobození od daně a zvýhodněných půjček poskytovaných Itálií podnikům veřejných služeb s převládajícím veřejným kapitálem (Úř. věst. 2003, L 77, s. 21)

Výrok

1) Kasační opravný prostředek a vedlejší kasační opravný prostředek se zamítají.

2) A2A SpA se ukládá náhrada nákladů řízení souvisejících s kasačním opravným prostředkem.

3) Evropské komisi se ukládá náhrada nákladů řízení souvisejících s vedlejším kasačním opravným prostředkem.